

Meiner teuren Mutter in Liebe zu eigen.

# Erste Sonate

(H moll)

für

## Harmonium

komponiert  
von

# SIGFRID KARG-ELERT.

OP. 36.

M. 3. —

Copyright 1905 by Carl Simon.

*Eigentum des Verlegers für alle Länder.*

*Alle Rechte, auch das Aufführungsrecht vorbehalten.*

New York, G. Schirmer.  
London, Novello & Co.  
Turin, Marcello Capra.

**Carl Simon, Musikverlag, Berlin S.W.**  
Hof-Musikalienhändler Sr. Hoheit des Herzogs von Anhalt.  
Markgrafenstrasse 101.

Wien, Anton Goll.  
St. Petersburg, Zimmermann.  
Zürich, Gebr. Hug & Co.

Auslieferungslager bei F. Volckmar in Leipzig.  
C. S. 2956.

*Dépôt exclusif pour la France Maison Mustel, Harmoniums d'Art et Célestas  
46 Rue de Douai, PARIS.*

Meiner teuren Mutter in Liebe zu eigen.

## ERSTE SONATE.

(H moll.)

## I.

## Quasi Fantasia.

Sigfrid Karg - Elert, Op. 36.

Harmonium.

Maestoso ed energico.

①\* F 8

E G *fff*

F 4 ①\*

8

tranquillo

4

*p* *dolcissimo*  
(sehr zart)

ProL.

*mf*

*f* *più vivo*  
[lebendiger]

*accel.*

G *ff* *energico*

*p.*

*l. H.*

\*) Für Instrumente mit Percussion empfiehlt es sich, in der ganzen Sonate stets **1P** statt **1** zu registrieren.  
Copyright 1905 bei Carl Simon, Musikverlag, Berlin S W. 68. C. S. 2956

Musical score system 1, first system. It consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, with dynamics *fff* and *p*. The bottom two staves are for the piano accompaniment, with dynamics *f* and the instruction *sempre molto legato*. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4.

Musical score system 2, second system. It continues the vocal and piano parts from the first system. The piano part features dense chordal textures and moving lines in both hands.

Musical score system 3, third system. The piano part begins with a *ff* dynamic and the instruction *agitato*. It includes triplet markings (*3*) and a *rit.* (ritardando) section. A *Prolongement ad lib.* (ad libitum) section is indicated in the bass line. The piano part concludes with the instruction *energico*.

\*) Die untere Zeile nur für Harm. mit Percussion [hier  $\square$ ] abstossen und beim Eintritt des Prol. wieder einstellen [G]

8 *fff* *vivo* 3

This system contains the first two measures of the piece. The right hand features an octuplet of eighth notes followed by a triplet of eighth notes. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. The tempo is marked *vivo* and the dynamic is *fff*.

8 *p dolce* **Pro.**

This system contains the next two measures. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a more complex accompaniment with some rests. The dynamic changes to *p dolce*. A circled 'G' is present in the right hand. The section ends with a **Pro.** (Prolongation) marking.

Ossia. *rit.\** *sempre molto legato* 4 4 4

This system contains the next two measures, marked as an *Ossia.* (alternative). The right hand has a triplet of eighth notes. The left hand has a triplet of eighth notes. The tempo is marked *rit.\** and the articulation is *sempre molto legato*. There are circled '4' markings above the notes in both hands.

3

This system contains the final two measures. The right hand has a triplet of eighth notes. The left hand has a triplet of eighth notes. The tempo is marked *rit.\** and the articulation is *sempre molto legato*. There is a circled '3' marking above the notes in the right hand.

\*Das untere System gilt nur für Instr. mit Percussion.

rit.

poco rit.

a tempo

fenergico

4

4

4

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top staff begins with a melodic line marked 'rit.'. The middle staff features a complex rhythmic accompaniment with sixteenth notes, marked 'poco rit.', and includes a circled '4' above a measure. The bottom staff continues the accompaniment, marked 'a tempo' and 'fenergico', with another circled '4' above a measure.

più tranquillo

pdolcissimo

ff agitato

4

1

Detailed description: This system contains the fourth and fifth staves. The top staff is marked 'più tranquillo'. The middle staff is marked 'pdolcissimo'. The bottom staff is marked 'ff agitato' and includes a circled 'G' above a measure and circled numbers '4' and '1' below a measure.

ffz

8

8

Detailed description: This system contains the sixth and seventh staves. The top staff has a melodic line with eighth notes, marked 'ffz'. The bottom staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes, also marked '8'.

fff passionato

p poco a poco tranquillo

p

8

8

Detailed description: This system contains the eighth and ninth staves. The top staff is marked 'fff passionato'. The bottom staff is marked 'p poco a poco tranquillo' and 'p'. Both staves have an '8' above the first measure.

p

f

ff molto energico

3

6

2

Detailed description: This system contains the tenth and eleventh staves. The top staff has a melodic line with dynamics 'p', 'f', and 'ff molto energico'. The bottom staff has a rhythmic accompaniment with dynamics 'p' and 'ff molto energico'. It includes a circled '6' above a measure and a circled '2' below a measure.

1 4 6\*)

*più lento*

*pp tranquillo* [molto legato]

8

*f non 8 va*

*a tempo*

*f*

4 8

*pp*

*mf*

*dolcissimo*

*p*

8va bassa

8

*G*

8va bassa

**Prol.**

*non 8 va*

*mf*

*poco a poco*

*ff accel.*

*fff*

*ff*

\*) Voix céleste 16' im Notfalle durch (2) (Clarinete 16') zu ersetzen:  
C. S. 2956

First system of musical notation. It consists of three staves: a treble clef staff with a melodic line, a grand staff (treble and bass clefs) with a complex accompaniment, and a bass clef staff with a simple bass line. The key signature has two sharps (F# and C#). The tempo/mood is marked *p dolce*. There are various ornaments and phrasing slurs throughout the system.

Second system of musical notation, starting with the word *Ossia.*. It features a grand staff with a treble clef staff and a bass clef staff. The right hand (R.H.) and left hand (L.H.) parts are clearly delineated. The tempo/mood is marked *rubato*. There are trills (tr) and a *rit.* (ritardando) marking at the end of the system.

Third system of musical notation, starting with the word *segue*. It consists of three staves. The tempo/mood is marked *fff [maestoso]*. There are dynamic markings *fff* and a measure marked with the number 8. The notation includes complex chords and rhythmic patterns.

Fourth system of musical notation, starting with the number 8. It consists of three staves. The tempo/mood is marked *pp*. There are dynamic markings *p subito*, *ff*, *p subito*, and *fff*. The notation includes complex chords and rhythmic patterns.

\* Die untere Notenkette gilt nur für Harm. mit Percussion. C. S. 2956

# II. Interludium.

Larghetto assai [ma non allargando].  
Sehr ruhig [doch ohne zu schleppen].

The musical score is written for piano and bass. It consists of five systems of two staves each. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The score includes several performance markings: *ppp* (pianissimo) with the instruction "sehr empfindungsvoll zu spielen" (play very sensitively); *p* (piano) with "sehr ausdrucksvoll" (very expressive); *mf* (mezzo-forte) with "tranquillo" (calm); *f* (forte); and *f* [grave] (strongly, with a grave accent). There are also markings for *rit.* (ritardando) and *rfz* (ritardando forzando). The score is divided into measures by bar lines, with some measures containing repeat signs. Circled numbers 1, 4, and G are placed at various points in the score. The first system includes a circled 'E' and the instruction "sehr empfindungsvoll zu spielen". The fourth system has a circled '4' and "rit.". The fifth system has a circled 'G' and "f [grave]".

\* An Stelle von ① ist bei Instrumenten mit Percussion ①P als vorteilhafter zu wählen.  
C. S. 2956



First system of musical notation. Treble and bass staves. Includes circled numbers 1, 4, 6\* and an 8va marking.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Includes circled number 6p, the instruction *ritardando*, and *a tempo pp*. An 8va marking is present.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Includes circled numbers 1 and 2, and an 8va marking.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes circled numbers 4, 2, 1, 3, and a circled F\*\*. An 8va marking is present.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes circled number 4, an 8va marking, and the instruction *mf*.

8va bassa

\*) ⑥ = Voix céleste 16' im Notfalle durch ② zu ersetzen.  
 \*\*) ③ (Fortezug) links nur, wenn ③ [Fifre 4'] etwas schwach intoniert ist.

vi - tam ven - tu - ri sae - cu - li. A - men, [et vi - tam] et vi - tam ven - tu - ri sae - - cu li.

A - men, A - men A - men A - men, A - - men.

# III.

## Finale.

Fuga.

Allegro marcato.

① ④ ③

① ④ ③

E f

F ④ ①

mf

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The piece begins with a *piano* dynamic. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. The right hand includes fingering numbers: 3 1, 4 2, 2 1, 4 5 4 5, 4 2, 5 4, 5 4 5. Dynamics include *rfz* and *mp*. The left hand has a *[tema marc.]* marking and rests in the first two measures.

Third system of musical notation. The left hand has a *[tema marc.]* marking. Dynamics include *p* and *f*. The right hand continues with a melodic line.

Fourth system of musical notation. The left hand has a *[tema marc.]* marking. A measure number '14' is indicated above the right hand. The right hand includes fingering numbers: 4 5, 2 1, 3. The left hand has a '7' marking.

Fifth system of musical notation. The left hand has a *[tema marc.]* marking. Dynamics include *ff* and *mf*. The right hand includes a circled '3' above the first measure and a circled '3' below the first measure. The left hand has a circled '3' below the first measure.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). Dynamics include *mf* and *ff*. A bracketed instruction *[tema marc.]* is present. The system consists of two staves with various rhythmic patterns and accidentals.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *ff*. A bracketed instruction *[tema marc.]* is present. A circled letter 'G' is written below the bass staff. The system consists of two staves with various rhythmic patterns and accidentals.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *fff*. The system consists of two staves with various rhythmic patterns and accidentals.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The system consists of two staves with various rhythmic patterns and accidentals.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *diminuendo*. Circled numbers 6, 3, and 4 are present in the upper right, and a circled 1 is in the lower right. The system consists of two staves with various rhythmic patterns and accidentals.

\*) ⑥ - Voix céleste 16' im Notfalle durch ② zu ersetzen.

*p*  
⑧ *tranquillamente*  
*f* [tema marc.]

*p* [tema marc.]  
[drüber]

[tema marc.]  
[drüber]

⑧ *stringendo*  
(tenuto)  
loco

[lunga molto] [lunga molto]

*fff* [non 8va] *vivo e veloce* *fff*

*fff* *tempestuoso*

*molto energico* *riten.* *fff* *fff* *fff*

**Prol**

*fff* *fff* *p* [subito] *fff* *p* [subito] *pp* *fff*

\*) Bei Instrumenten mit Percussion ist **(P)** hier auszuschalten [links] und durch **(1)** zu ersetzen.

# Für Konzert und Haus.

Quartette, Trios und andere Kammermusik.

<b>Berger, Wilh., Op. 69. Trio, f. Violine, Bratsche u. Cello</b>	6,—	<b>Berger, Wilh., Op. 70. III. Sonate, f. Klavier u. Violine</b>	8,—
<b>Bach, Eman., Frühlings Erwachen, für Violine, Violoncell und Klavier</b>	1,30	<b>Kirchner, Fritz, Op. 76. Nr. 1. Lustiges Spiel und Nr. 3. Chorliedchen, für Violine, Cello und Klavier</b>	2,—
<b>Bach, J. S., Adagio, Cdur, für Klavier, Violine (oder Horn) und Violoncell (Ed. Biehl)</b>	1,30	<b>Kistler, Cyrill, Vorspiel zum 3. Akte Kunihild.</b>	
<b>Brunner, Ed., Op. 71B. Sonatine, Gdur, für Violine, Violoncell und Klavier</b>	3,—	Ausg. N, für Klavier, Violine und Cello . . . . .	1,80
— Op. 94. <b>Freud' und Leid, Ddur</b>	2,—	Ausg. N/X, für Klavier und zwei Violinen . . . . .	1,80
— Op. 95. <b>Neckischer Kobold, Amoll</b>	2,—	<b>Kjerulf, H., Op. 4, Nr. 3. Wiegenlied, f. Streichquartett. Part. u. Stimmen</b>	1,80
— Op. 96. <b>Jugendlust, Adur</b>	2,50		
— Op. 97. <b>Abendl. Kahnfahrt, Fdur</b>	2,50		
— Op. 98. <b>Jugenderinnerungen, für drei Violinen.</b>			
1. Kinderreigen, Fdur. — 2. Süßer Traum, Gdur. — 3. Mazurka, Ddur. — 4. Herzleid, Gmoll.	je 1,60		
— Op. 99. <b>Fliehende Wolken, f. Klav., Violine u. Cello (Viola)</b>	2,40	<b>Kleffel, Arno, Op. 25. Quartett, Gmoll, Ausg. A, für zwei Violinen, Viola und Violoncell</b>	9,—
— Op. 100. <b>Mutterglück, f. Klavier, Viol. u. Cello (Viola)</b>	2,40	— Ausg. B. Quartett, Gmoll, für Klavier zu vier Händen	9,—
— Op. 101. <b>Die erste Reise, f. Klav., Viol. u. Cello (Viola)</b>	3,—	<b>Lehmann, R., Op. 27. Wiegenlied, f. 2 Violinen, Viola und Cello</b>	1,—
<b>Corelli, A., Adagio e Giga, für Violine, Cello u. Klavier</b>	1,50	<b>Liebig, Gust., Op. 7. Abendständchen, Ddur, f. Flöte (Violine), Violoncell und Klavier</b>	1,50
<b>Corseppi, M., Op. 7. Minuetto piccolo, Adur, für Streichquartett (-Quintett)</b>	1,50	— Op. 8. <b>Romanze, Adur, für Flöte (Violine), Violoncell und Klavier</b>	2,—
<b>Dobritzsch, Rud., Op. 10. Paraphrase über das Weihnachtslied „Stille Nacht, heilige Nacht“.</b>		<b>Meyer, Carl, Op. 16. Abenddämmerung, Serenade für 2 Violinen, Viola und Cello</b>	1,—
Ausg. Aa, für Violine, Cello und Klavier . . . . .	1,50	<b>Mohr, Herm., Op. 30. Tonbilder aus der Jugendzeit, leichte Trios für Klavier, Violine und Cello.</b>	
„ Ba, „ Flöte, Cello und Klavier . . . . .	1,50	1. Goldne Jugendzeit M. 1.80. 2. Blauer Himmel . . . . .	2,20
„ Da, „ Flöte, zweite Violine und Klavier . . . . .	1,50	3. Unter grünen Zweigen M. 1.80. 4. Fröhlicher Heimzug . . . . .	2,20
„ Ea, „ Violine, Viola und Klavier . . . . .	1,50	— Op. 36. <b>Zigeunermusik, f. Klavier u. 3 Violinen (Cello, Klarinette, Triangel und Tambourin ad libit.)</b>	4,—
„ Fa, „ Flöte, Viola und Klavier . . . . .	1,50	— Op. 36B. <b>Zigeunermusik, für Violine, Cello und Klavier</b>	2,—
<b>Ersfeld, Chr., Op. 11G. Schlummerlied, für Flöte, Violine und Klavier</b>	1,50	— Op. 43. <b>Capriccio, (Quartett Fdur) für Klavier, Violine, Viola und Cello</b>	7,—
— Op. 11J, für Violine, Cello (Viola) und Klavier . . . . .	1,50	<b>Moszkowski, Moritz, Op. 12. Spanische Tänze, für Klavier, Violine und Violoncell (oder zweite Violine). Nr. 1. 2. 3. 4. 5. (Johs. Doebber).</b>	2,—
— Op. 11K, „ Flöte, Cello (Viola) und Klavier . . . . .	1,50	<b>Mozart, W. A., Ave verum corpus, Harfenvorspiel v. Alb. Schaefer.</b>	
<b>Fesca, A., Adagio, Edur, für Klavier, Violine und Cello</b>	1,80	— Ausg. C. Für Klavier (Harfe) und Streichquartett . . . . .	1,50
<b>Gluck, Chr. W. v., Ballet aus Orpheus, für Violine, Cello und Klavier (F. Mancke)</b>	2,—	— Ausg. E. Für Streichquartett allein . . . . .	1,—
<b>Händel, G. Fr., Largo (Aria), f. Solo-Violine u. Klavier (od. Harfe), zweite Violine und Viola, Ausg. 13</b>	1,30	<b>Mozart, Fantasie in Dmoll, für 3 Violinen (J. G. Stern)</b>	1,50
— Ausg. 3, für Streichquartett(-Quintett), Adur . . . . .	1,30	<b>Poenitz, Fr., Op. 20B. Elegie f. Violine, Cello u. Klavier</b>	2,—
— „ 10, „ Violine, Harfe und Orgel, Gdur . . . . .	1,50	<b>Rehbaum, Th., Op. 23A. Trio-Suite, für Violine, Viola und Klavier</b>	8,—
— „ 11, „ Violine, Viola und Cello, Adur . . . . .	—,90	— Op. 23B. <b>Trio-Suite, für Violine, Cello und Klavier</b>	8,—
— „ 30, „ Klavier (oder Harfe) u. Streichquintett, Adur . . . . .	2,—	<b>Reinhard, Aug., Altniederländische Volkslieder.</b>	
— „ 31, „ Klavier (oder Harfe) u. Streichquartett, Adur . . . . .	1,75	1. Klage. 2. Wilhelmus. 3. Kriegslied. 4. Errettung.	
— „ 32, „ Klavier, Violine, Viola und Cello, Adur . . . . .	1,50	5. Bergen op Zoom. 6. Dankgebet. Ausg. L für Klavier, Violine und Cello (Valerius 1626)	2,—
— „ 33, „ Klavier, zwei Violinen und Viola, Adur . . . . .	1,50	<b>Schmeidler, Carl, Op. 13A. Konzert-Romanze, Gdur, für Violine, Viola, Cello und Klavier (Harfe)</b>	3,—
— „ 34, „ Klavier, zwei Violinen und Cello, Adur . . . . .	1,50	<b>Schumann, Rob., Abendlied und Träumerei zusammen, für Klavier, Violine und Violoncell</b>	1,—
— „ 35, „ Klavier (Harfe), Violine und Violoncell, Gdur . . . . .	1,50	<b>Schwencke, J. F., Serenade, Cdur, für 5 Celli, Contrabass und Pauken</b>	2,—
— „ 36, „ Klavier (Harfe), Violine und Viola, Gdur . . . . .	1,50	— Serenade als Trio, für Violine, Cello und Klavier . . . . .	1,50
<b>Hartmann, Emil, Op. 24. Serenade, Trio f. Klarinette (Violine oder Viola), Violoncell und Klavier</b>	7,50	<b>Söderman, Aug., Op. 12. Schwedischer Hochzeitsmarsch. Idylle f. Klavier, Violine u. Cello (Violine II)</b>	1,50
<b>Haydn, Jos., Largo célèbre, Fisdur, für Streichquartett.</b>	1,—	— Op. 13. <b>Bröllops-(Hochzeits-)Marsch, f. Klavier, Violine, Cello (Violine II)</b>	1,50
P. u. St.		<b>Tschaikowsky, P., Op. 2, Nr. 3. Lied ohne Worte (Chant sans paroles), Ausg. U, für Violine, Violoncell und Klavier (J. G. Stern)</b>	1,50
<b>Hille, Gust., Op. 18, Nr. 1. Marcia, Cdur, für Violine, Violoncell und Klavier</b>	2,—	<b>Laurischkus, Max, Op. 4. Miniaturen, 8 kleine Stücke. A. Für Klarinette, — B. Für Oboe, C. Für Viola, sämtl. Duos m. Klavier (1. Präludium, 2. Lithauisch, 3. Albumblatt, 4. Capriccietto, 5. Elegie, 6. Kleine Studie, 7. Intermezzo, 8. Mazurka) in 4 Heften . . . . .</b>	1,30
— Op. 18, Nr. 2. <b>Tanzweise, Gdur, für Violine, Violoncell und Klavier</b>	2,—	Komplet . . . . .	3,80
<b>Hopfe, Jul., Op. 75. Leichte Trios, für Klavier, Violine und Violoncell.</b>			
Heft I. <b>Frühlingssehnsucht, Gdur</b>	2,—		
„ II. <b>Türkischer Marsch und Zur Maienzeit</b>	2,—		
„ III. <b>Der Karneval von Venedig, Fdur</b>	2,—		
<b>Kewitsch, Th., Op. 63. Zwei Tonstücke, für Violine, Bratsche (oder Violoncell) und Klavier.</b>			
Nr. 1. <b>Ländler, Gdur. Nr. 2. Gavotte, Fdur.</b>	je 1,80		
<b>Laurischkus, Max, Op. 3 Duos. A. Für Oboe, — B. Für Violine, — C. Für Klarinette, — D. Für Flöte, sämtlich mit Klavier (Inhalt: 1. Barcarole, 2. Pastarole, 3. Zwei arabische Tänze, 4. Scherzo), einzeln . . . . .</b>	1,30		
— Komplet . . . . .	3,—		
<b>Raphael, G., Op. 5B. Largo f. Violine, Cello u. Klavier</b>	1,20		

## Folgende Verlags-Titel-Übersichten werden unentgeltlich versendet:

Orchesterwerke (Nr. 1, 101).	Hauskonzert für ein oder zwei Klaviere zu 2, 4 und 8 Händen, auch mit Streich-Instrumenten (Nr. 2, 11, 63, 122).	Kompositionen für Violoncell und Klavier (Nr. 12, 213).
Militär-(Harmonie-)Musik (Nr. 54).	Das Zusammenspiel. Leichte Kompositionen von Eduard Brunner (Nr. 225).	Flötenkompositionen und Übertragungen (Nr. 119).
Salon-Orchester (Pariser oder Amerikanische Besetzung): Klavier, Violine, Violoncell, Flöte und Cornet à piston (Nr. 294).	Hausmusik für Klavier zu vier Händen (Nr. 2).	Komposit. u. Arrangem. für Cornet et piston (Nr. 126).
Trios für Klavier, Violine und Violoncell (Nr. 261).	Ouverturen für Harmonium und Klavier, auch solche als Trio, Quatuor etc. mit Harmonium (Nr. 247).	Kompositionen für Harfe solo und ensemble (Nr. 165).
Kompositionen und Übertragungen für zwei Violinen und Klavier (Nr. 96).	Kompositionen für Violine und Klavier (Nr. 42, 200a/b).	Händel, Largo (Aria), Generalübersicht (Nr. 120).
Für Konzert und Haus. Quartette, Trios, Kammermusik (Nr. 285).	Bunte Reihe. Kompositionen f. Viola u. Klav. (Nr. 255).	Kistler, Cyrill, Kompositionen (Nr. 187).
		Mohr, Herm., Kompositionen (Nr. 189).
		Poenitz, Franz, Kompositionen (Nr. 196).
		Reinhard, Aug., Komposit. u. Übertrag. (Nr. 176 A/B).
		Harmonium-Verlagsverzeichnis (Nr. 129).

## Auswahl-Verlags-Kataloge, andere Verzeichnisse und Lieferungs-Bedingungen.

Das Aufführungsrecht vorbehalten.

Eigentum von CARL SIMON, Musikverlag, Berlin S.W., Markgrafenstr. 101.